

11 <sup>c</sup> אָס גוּרְבָּי קִיִּי לִי | וְיִשְׁכַּח כִּלְכִּל לֵד | אָס קִיִּי לִי  
 12 <sup>d</sup> כְּחֻמְבֻּחַ | כְּחֻמְבֻּחַ <sup>a</sup> יִיִּי <sup>e2</sup> יִיִּי <sup>a11</sup> יִיִּי | וְיִשְׁכַּח <sup>f</sup> יִיִּי  
 13 <sup>i</sup> אָס גוּרְבָּי | וְיִשְׁכַּח <sup>12</sup> יִיִּי אָס קִיִּי | אָס קִיִּי לִי  
 14 <sup>a</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי  
 15 <sup>b</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי  
 16 <sup>c</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי  
 17 <sup>d</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי  
 18 <sup>e</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי  
 19 <sup>f</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי  
 20 <sup>g</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי  
 21 <sup>h</sup> אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי | אָס קִיִּי לִי

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אָס קִיִּי - <sup>a</sup> 12    <sup>a</sup> יִיִּי יִיִּי יִיִּי יִיִּי <sup>a</sup> II    אָס קִיִּי + <sup>c</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>d</sup>    אָס קִיִּי לִי + <sup>c</sup> 10  
 אָס קִיִּי לִי <sup>f</sup> (f. 71a)    אָס קִיִּי לִי <sup>e</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>d</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>c</sup>    אָס קִיִּי לִי + <sup>b</sup>  
 אָס קִיִּי לִי + <sup>a</sup> 15    אָס קִיִּי לִי <sup>b</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>a</sup> 13    אָס קִיִּי לִי - <sup>g</sup>  
 אָס קִיִּי לִי <sup>b</sup>    אָס קִיִּי לִי + <sup>a</sup> 17    אָס קִיִּי לִי <sup>c</sup>    אָס קִיִּי לִי - <sup>b</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>a</sup> 16    אָס קִיִּי לִי <sup>c</sup>  
 אָס קִיִּי לִי <sup>b</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>a</sup> 19    אָס קִיִּי לִי <sup>c</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>b</sup>    אָס קִיִּי לִי <sup>a</sup> 18  
 אָס קִיִּי לִי <sup>a</sup> 20

SIMILIA IN ALIIS CODD.

10 <sup>1</sup> e Pesh. Diat. ar. om. τότε    10 <sup>2</sup> a om. σοι    11 <sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = et  
 omnis    12 <sup>1</sup> Pesh. idem = hacc    14 <sup>1</sup> N fam. <sup>1</sup> fam. <sup>13</sup> aur. om. γὰρ    15 <sup>1</sup> N e f q r, om.  
 ταῦτα    16 <sup>1</sup> Pesh. idem = Ieshua    e duṣ    18 <sup>1</sup> e om. πάντες    20 <sup>1</sup> a b e i q om. διὰ τοῦτο









f. 68a  
 1 | ἀποκαθίστασθαι<sup>Γ</sup> ἄθικ<sup>β</sup> | ἀποθι<sup>α</sup> κικ ἄθικ | ε κ κ κ κ  
 4 | κωαλαεσ | κικ<sup>β</sup> ἀμολε λαγ | ιωεθουεθι ἄμμα<sup>δ</sup> ἄλα  
 ἀμολε<sup>α</sup> ε | ιθι οοσ μμψτ | ἄθικ μίωσ ἄκ | εφρα  
 5 | κικ | κικ ἄλ κικ<sup>ε</sup> | . αλκικ<sup>β</sup> μίωσ | . κικ κ  
 | ἀποκαθίστασθαι<sup>Γ</sup> | ἄθικ<sup>α</sup> ἀποθι κικ | ἄθικ ε κ  
 6 | κθι κλ θιασ<sup>Γ</sup> | θικ κω κικ κω | κθικ κωσ ιωκ<sup>β</sup>  
 7 | ιωκ<sup>Γ</sup> μμκ κω | κικ κω κω | κθικ κωσ ιωκ | κωκ<sup>α</sup>  
 κω | κωσ κθικ κικ | <sup>α</sup>-κω κθικ<sup>α</sup> μμ | θιθ κω κωκ  
 8 | κω<sup>-α</sup><sup>8</sup> κικ κικ<sup>β</sup> | κικ κωσ | κικ<sup>κ</sup> κωσ<sup>β</sup>  
 | κ κθικ κω || ε κωσ ιωκ, ιωκ | κωκ<sup>Γ</sup> οο κλ <sup>α</sup>-ιωκ<sup>κ</sup>  
 9 | κωκ<sup>δ</sup> κωκ | <sup>Γ</sup> κικ θικ κω<sup>θ</sup> | κωκ<sup>β</sup> κωκ  
 | | | ο κωσ  
 10 <sup>α</sup> θιασ θικ<sup>Γ</sup><sup>11</sup> | κθικ κωσ κωκ | κωκ<sup>α</sup> ε κω κω<sup>10</sup>  
 11 | κωκ | κωκ<sup>β</sup> μμ κωκ | κλ θιασ θικ κωκ | κθικ  
 12 | κωκ ε κω κω<sup>12</sup> | ιωκ<sup>β</sup> κθικ | θιασ κωκ | κωκ θιασ  
 13 | κωκ, κωκ κω<sup>13</sup> | κωκ κωκ, κωκ | κθικ κλ ιωκ<sup>κ</sup>  
 14 | κωκ<sup>14</sup> κωκ θιασ | κωκ κωκ | θικ κωκ κωκ ιωκ  
 ε κωκ | κωκ κωκ | ε κωκ κωκ | ε κωκ κωκ κωκ

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ἄθικ - <sup>α</sup> 5     αλκικ<sup>β</sup>     ἀμολε<sup>α</sup> 4     ἄθικ - <sup>β</sup>     ἀποθι<sup>α</sup> 3  
 . κωκ μμκ<sup>β</sup>     <sup>α</sup>-κω κωκ κωκ κωκ κωκ κωκ<sup>α</sup> 7     κωκ<sup>α</sup> § 6  
 κωκ + <sup>α</sup> 11     κωκ + <sup>α</sup> § 10     . κωκ<sup>β</sup> (f. 69a)     <sup>α</sup>-ιωκ<sup>α</sup> 8     κικ - <sup>κ</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

5 <sup>1</sup> ff<sub>2</sub> i Diat. ar. om. πάντες     8 <sup>1</sup> Pesh. idem = *cultor* Diat. ar. = *agricola*     9 <sup>1</sup> Pesh. idem. A D fam. <sup>1</sup> a b c d e f ff<sub>2</sub> i q aur. Diat. ar. om. εἰς τὸ μέλλον     9 <sup>2</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *altero anno* A D fam. <sup>1</sup> εἰς τὸ μέλλον a b c d f ff<sub>2</sub> i q r<sub>1</sub> aur *in futurum e in futuro*     11 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. om. ἰδοῦ





גא א | נג סא קיא | כדא קאג | אהא קאא  
 40 | אהא קאא <sup>a</sup>40 | אהא קאא | אהא קאא  
 41 | אהא <sup>a</sup>41 | אהא קאא | אהא קאא  
 42 | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>a</sup>  
 אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא  
 43 | אהא <sup>a</sup> | אהא קאא | אהא קאא  
 44 | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>  
 45 | אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא  
 46 | אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא  
 אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>  
 47 | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>  
 48 | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>  
 אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא | אהא קאא  
 אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>  
 49 | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>  
 50 | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>  
 51 | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup> | אהא <sup>a</sup> | אהא <sup>b</sup> | אהא <sup>c</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אהא <sup>a</sup> 42	אהא <sup>b</sup> 41	אהא <sup>a</sup> 40	אהא - <sup>a</sup> 39
אהא <sup>a</sup> 44	אהא <sup>a</sup> 43	אהא <sup>c</sup> 42	אהא <sup>c</sup> 41
אהא <sup>a</sup> 46	אהא <sup>a</sup> 45	אהא <sup>c</sup> 48	אהא <sup>c</sup> 47
אהא <sup>a</sup> 50	אהא <sup>a</sup> 49	אהא <sup>a</sup> 48 (f. 68a)	אהא <sup>c</sup> 48
			אהא <sup>c</sup> 49

SIMILIA IN ALIIS CODD.

42 <sup>1</sup> Pesh. idem. fam. <sup>13</sup> [ô] 'Ιησοῦς	Diat. ar. = b Iesus	42 <sup>2</sup> fam. <sup>1</sup> οικείας	a <sup>1</sup> b c e
f ff <sub>2</sub> i q r <sub>1</sub> aur. <i>familiam</i>	47 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. om. ἐκείνος	47 <sup>2</sup> L b c e ff <sub>2</sub> i q r <sub>1</sub>	
Pesh. Diat. ar. om. ἡ ποίησας	48 <sup>1</sup> Pesh. idem = plagis	48 <sup>2</sup> Pesh. idem	

= enim

כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | וּמִן הַלֵּל בְּלִילֵי<sup>b</sup> | כְּכִי<sup>a</sup> כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> 27  
 מִתְּחִלָּה | וְעַתָּה<sup>d</sup> מִתְּחִלָּה | מִלְּפָנֶיךָ לֵךְ | אֵת לֵךְ  
 לַעֲשֹׂה<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> 28  
 | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> 29  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> 30  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> 31  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>e</sup> 32  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> 33  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>e</sup> 34  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>e</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>f</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>g</sup> 35  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>e</sup> 36  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>e</sup> 37  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>e</sup> 38  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> | כְּיִצְרָאֵן<sup>e</sup> 39

f. 120b

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> + <sup>b</sup> כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> 28    כְּיִצְרָאֵן<sup>d</sup> כְּיִצְרָאֵן<sup>c</sup> כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> + <sup>a</sup> 27 (f. 67a)  
 כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> 30    מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> + <sup>a</sup> 29    מִלְּפָנֶיךָ<sup>d</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>c</sup>  
 . כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> 33    כְּיִצְרָאֵן<sup>a</sup> § 32    כְּיִצְרָאֵן<sup>b</sup> + <sup>b</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> 31  
 מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> 37    מִלְּפָנֶיךָ<sup>b</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> 36    מִלְּפָנֶיךָ<sup>b</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> + <sup>a</sup> 34    מִלְּפָנֶיךָ<sup>c</sup>  
 מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> + <sup>a</sup> 38    מִלְּפָנֶיךָ<sup>c</sup> (f. 67b)    מִלְּפָנֶיךָ<sup>d</sup>    מִלְּפָנֶיךָ<sup>c</sup> + <sup>c</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>b</sup>  
 מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>b</sup> . מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>b</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>c</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>d</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>e</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>f</sup>  
 . מִלְּפָנֶיךָ<sup>d</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>c</sup> מִלְּפָנֶיךָ<sup>b</sup> . מִלְּפָנֶיךָ<sup>a</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

31 <sup>1</sup> Pesh. idem. A fam. <sup>1</sup> τοῦ θεοῦ D θυ b d f dei eff<sub>2</sub> i q r<sub>1</sub> aur. di 33 <sup>1</sup> r<sub>1</sub> furatur



















2 אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a2</sup> , מִיָּדָא לְדַעְתֶּם  
 f. 5b 3 לֵךְ לְךָ<sup>3</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>7</sup>  
 4 אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a4</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> לְךָ לְךָ | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם  
 5 אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>i</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>5</sup>  
 אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם  
 6 אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>a6</sup>  
 7 אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a7</sup> | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם  
 8 אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a8</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם  
 9 אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם<sup>9</sup>  
 10 אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a10</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup>  
 11 אֲדַעְתֶּם<sup>11</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם  
 12 אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם<sup>a12</sup> <sup>b a</sup>  
 13 אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>13</sup>  
 אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> אֲדַעְתֶּם<sup>i</sup>

f. 63a

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a4</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>a2</sup>  
 אֲדַעְתֶּם<sup>a7</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a6</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a5</sup> | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a8</sup> (f. 63b) | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>c</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup>  
 אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a10</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a9</sup> | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>a12</sup> | אֲדַעְתֶּם  
 אֲדַעְתֶּם<sup>b</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם אֲדַעְתֶּם<sup>a</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>a13</sup> | אֲדַעְתֶּם<sup>a12</sup> | אֲדַעְתֶּם

SIMILIA IN ALIIS CODD.

xi. 5<sup>i</sup> c *Iesus* 7<sup>i</sup> Pesh. = *quia* fam.<sup>13</sup> ἵδιῃ γὰρ aur. *siquidem* 8<sup>i</sup> i<sub>r</sub>, Pesh.  
 om. ἀναστὰς 13<sup>i</sup> D αγαθον δομα fam.<sup>1</sup> fam.<sup>13</sup> δόματα ἀγαθὰ a<sub>2</sub> data bona bcd  
 ff i<sub>r</sub>, bonum datum f aur. bona data

| .מחֹאֵמָה חֲסָדָה | חֲסֵדֹה<sup>a</sup> 34 ,מאלח | שׁוֹיִתְכֶם ,מַטְוּ מִחֵלֶךְ 34  
 מִחֵלְכֶם | מִיָּמֵי אֲבֹתֵיכֶם | <sup>a</sup> -כִּימֵנוּ כִּמְעַל | מִמֵּלֵךְ יָמֵיכֶם  
 .מַטְוּ<sup>a</sup> מִיָּמֵי | מִיָּתֵי אֲבֹתֵיכֶם | מִיָּמֵיכֶם<sup>35</sup> מִמִּיּוֹתָיִם | .קֹדֶשׁ אֱלֹהִים 35  
<sup>c</sup> מִלְּפָנֶיךָ | שׁוֹיִתְכֶם<sup>b</sup> חֲסֵדֹה | כִּמְעַל ,מִמִּיּוֹתָיִם יָמֵיכֶם | קֹדֶשׁ אֱלֹהִים  
 | קֹדֶשׁ מִלְּפָנֶיךָ | קֹדֶשׁ מִלְּפָנֶיךָ | אֱלֹהִים<sup>36</sup> מִלְּפָנֶיךָ | ,מאלח<sup>d</sup> 36  
 | שׁוֹיִתְכֶם<sup>a</sup> אֵת מֵלֶךְ | יָמֵיכֶם<sup>37</sup> .<sup>a</sup> -כִּמְעַל ,מִמִּיּוֹתָיִם | אֱלֹהִים<sup>a</sup> מִמִּיּוֹתָיִם 37  
 .ֹּ: בָּבֶל | חֲסֵדֹה מִמִּיּוֹתָיִם | אֱלֹהִים וְיֵשׁוּעַ | מֵלֶךְ יָמֵיכֶם ,מאלח  
 כִּמְעַל | קֹדֶשׁ אֱלֹהִים מִמִּיּוֹתָיִם | חֲסֵדֹה מִמִּיּוֹתָיִם | אֱלֹהִים<sup>38</sup> מִמִּיּוֹתָיִם 38  
 מִמִּיּוֹתָיִם | מֵלֶךְ חֲסֵדֹה מִמִּיּוֹתָיִם<sup>39</sup> | מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם || קֹדֶשׁ אֱלֹהִים 39  
 | חֲסֵדֹה מִמִּיּוֹתָיִם | אֱלֹהִים<sup>2a</sup> ,מאלח<sup>i</sup> | חֵלֶךְ חֲסֵדֹה חֲסֵדֹה | שׁוֹיִתְכֶם  
 קִיּוֹת חֲסֵדֹה<sup>2</sup> | <sup>a</sup> -כִּימֵנוּ חֲסֵדֹה חֲסֵדֹה מִמִּיּוֹתָיִם | מִמִּיּוֹתָיִם<sup>40</sup> מִמִּיּוֹתָיִם<sup>b</sup> 40  
 | אֱלֹהִים<sup>b</sup> ,מִמִּיּוֹתָיִם | מִמִּיּוֹתָיִם ,חֲסֵדֹה מִמִּיּוֹתָיִם | מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ | מֵלֶךְ  
 קֹדֶשׁ | מֵלֶךְ יָמֵיכֶם<sup>b</sup> .<sup>a</sup> -אֱלֹהִים<sup>a</sup> מִמִּיּוֹתָיִם<sup>41</sup> | מִמִּיּוֹתָיִם<sup>3</sup> יָמֵיכֶם 41  
 | מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם | חֲסֵדֹה מִמִּיּוֹתָיִם | שׁוֹיִתְכֶם<sup>a</sup> 42 <sup>3</sup> <sup>c</sup> <sup>2</sup> קֹדֶשׁ אֱלֹהִים 42  
 | | | מִמִּיּוֹתָיִם

| יָמֵיכֶם מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם<sup>c</sup> | מִמִּיּוֹתָיִם<sup>b</sup> יָמֵיכֶם<sup>a</sup> | <sup>a</sup> -כִּימֵנוּ מִמִּיּוֹתָיִם<sup>a</sup> 1  
 | אֱלֹהִים מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם | אֱלֹהִים מִמִּיּוֹתָיִם | ,מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

מִמִּיּוֹתָיִם<sup>a</sup> 35 <sup>a</sup> .מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם | מִמִּיּוֹתָיִם<sup>a</sup> 34  
 . יָמֵיכֶם<sup>a</sup> 39 (f. 63a) § 38 מִמִּיּוֹתָיִם<sup>a</sup> 36 ,מאלח -<sup>d</sup> אֱלֹהִים +<sup>c</sup> אֱלֹהִים -<sup>b</sup>  
 יָמֵיכֶם<sup>b</sup> אֱלֹהִים מִמִּיּוֹתָיִם -<sup>a</sup> 41 .מִמִּיּוֹתָיִם<sup>b</sup> .מִמִּיּוֹתָיִם +<sup>a</sup> 40 .מאלח<sup>b</sup>  
 .מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם +<sup>a</sup> 42 .מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם מִמִּיּוֹתָיִם +<sup>c</sup>  
 מִמִּיּוֹתָיִם +<sup>c</sup> .מִמִּיּוֹתָיִם +<sup>b</sup> מִמִּיּוֹתָיִם +<sup>a</sup> § I xi.

SIMILIA IN ALIIS CODD.

34<sup>1</sup> Pesh. idem = *in eas* 36<sup>1-1</sup> Pesh. idem = *in manus grassatorum* 38<sup>1</sup> Pesh.  
 idem. Diat. ar. = *in via* 39<sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *et venit* 39<sup>2</sup> A B C  
 fam.<sup>1</sup> τοῦ Ἰησοῦ b Iesu 40<sup>1</sup> b ff<sub>2</sub> i om. πολλήν 40<sup>2</sup> Pesh. idem. Diat. ar. =  
*et venit* 40<sup>3</sup> Pesh. Diat. ar. om. οὖν 41<sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = A B C  
 fam.<sup>1</sup> fam.<sup>13</sup> Ἰησοῦς b c e f q r<sub>1</sub> Iesus 41<sup>2</sup> D a b d e ff<sub>2</sub> i r<sub>1</sub> om. μεριμνᾶς καὶ θορυβάζει  
 (D d servant θορυβάζει) περι πολλὰ. ὀλίγων δέ ἐστιν χρεία ἢ ἐνός. 41<sup>3</sup> c om. ὀλίγων  
 δέ ἐστιν χρεία ἢ ἐνός

אכא<sup>3-3</sup> אהא נהג | לכא<sup>e-3</sup> אל א | כזא הלמ דהכא | כזא  
 23 | דלמ למ | <sup>23</sup> אהא פג אל דלמא, <sup>1</sup> אהא למ אהא  
 24 | לכה דהמ <sup>a</sup> אהא | דהמ אהא <sup>a-24</sup> אהא | לכה דהמ אהא  
 25 | אהא אהא | דהמ אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 26 | אהא אהא | דהמ אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 27 || <sup>a-27</sup> אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 28 | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 29 | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 30 | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 31 | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 32 | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא  
 33 | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא | אהא אהא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אהא<sup>e</sup> אהא אהא<sup>e</sup> 22      אהא<sup>a-23</sup> אהא אהא<sup>a-23</sup> 23      אהא<sup>a</sup> אהא אהא<sup>a</sup> 24  
 אהא<sup>b</sup> אהא אהא<sup>c</sup> 25      אהא<sup>a-26</sup> אהא אהא<sup>a-26</sup> 26      אהא<sup>a</sup> אהא אהא<sup>a</sup> 27  
 אהא<sup>f</sup> אהא<sup>e</sup> אהא<sup>d</sup> 28      אהא<sup>a</sup> אהא אהא<sup>a</sup> 30 (f. 62b)      אהא<sup>b</sup> אהא אהא<sup>c</sup> + 31  
 אהא<sup>a-32</sup> אהא אהא<sup>a-32</sup> 32      אהא<sup>a</sup> אהא אהא<sup>a</sup> 33      אהא<sup>a</sup> אהא אהא<sup>a</sup> 33

SIMILIA IN ALIIS CODD.

22 <sup>3-3</sup> q et quis novit patrem      23 <sup>1</sup> D a b c d e f f<sub>2</sub> i aur. om. κατ' ἰδίαν      25 <sup>1-1</sup> b ff<sub>2</sub>  
 Haec eo dicente c f i r, Et haec eo dicente      25 <sup>2</sup> D d e om. ἰδοὺ      26 <sup>1</sup> Pesh. idem.  
 fam.<sup>13</sup> [ὁ δὲ] Ἰησοῦς      27 <sup>1</sup> A C fam.<sup>13</sup> καὶ ἐξ Pesh. = c f aur. et ex      27 <sup>2</sup> A C  
 fam.<sup>13</sup> καὶ ἐξ Pesh. = a e f aur. et ex      27 <sup>3</sup> A C fam.<sup>13</sup> καὶ ἐξ Pesh. = e f aur. et ex  
 28 <sup>1</sup> Pesh. idem. c f i e s u s ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. ihs      28 <sup>2</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = dixisti  
 30 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. om. ὑπολαβόν      30 <sup>2-2</sup> Pesh. אהא אהא אהא Diat. ar.  
 = et irruerunt in eum latrones







49 <sup>a</sup> לִי | הוֹדִיעַ אֲבָלָא לְבַן | מִן כֹּחַ אֲמִי <sup>a 49</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 f. 104b <sup>b</sup> לִי | מִן אֲמִי <sup>c</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>d</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 50 אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי <sup>c 50</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 לִי | לְמַלְאָכָא <sup>b-</sup> | מִן אֲמִי <sup>b-</sup> | מִן אֲמִי  
 51 <sup>a 51</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 51</sup>  
 52 <sup>b</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>c</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>52</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 53 אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>53</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>b</sup>  
 54 אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>54</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 55 אֲבָלָא <sup>b</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 55</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 57 | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>b</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>57</sup> || מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 58 אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>58</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 59 אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>59</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 60 אֲבָלָא <sup>b</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>c</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>60</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 61 אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>61</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא  
 62 אֲבָלָא <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>b</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>62</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

48 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 48</sup>  
 49 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 49</sup>  
 50 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 50</sup>  
 51 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 51</sup>  
 52 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 52</sup>  
 53 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 53</sup>  
 54 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 54</sup>  
 55 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 55</sup>  
 56 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 56</sup>  
 57 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 57</sup>  
 58 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 58</sup>  
 59 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 59</sup>  
 60 <sup>a</sup> | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא | מִן אֲמִי אֲבָלָא <sup>a 60</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

51 <sup>1</sup> Diat. ar. om. *éyéreto suam d uultum suum*  
 51 <sup>2</sup> N A C D τὸ πρόσωπον αὐτοῦ Pesh. = a b e f q r, *faciem*  
 54 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. = *ei* 61 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. idem = *c ei*  
 61 <sup>2</sup> a b e q r, *nuntiare* 61 <sup>3</sup> Pesh. idem = *et veniam* Diat. ar. = *et revertar*



39 קוּרְטוֹן<sup>1 39</sup> | . לֹא אֶת קוּרְטוֹן<sup>c</sup> כִּי, כִּי<sup>b</sup> | בְּ-לֵב<sup>3</sup> קוּרְטוֹן<sup>2-b</sup> וְיָזַן | כְּכֹס<sup>a</sup>  
 f. 44a | <sup>c</sup>מִלְּךָ קוּרְטוֹן<sup>c</sup> מִלְּךָ | קוּרְטוֹן<sup>2b</sup> קוּלַע דִּישׁוּחִי | קָרָא<sup>a</sup> מִלְּךָ אֶת  
 40 קָרָא | דִּישׁוּחִי<sup>40</sup> מִתְּחַלְּמֵי | קָרָא מִלְּךָ קוּרְטוֹן | קוּרְטוֹן דִּישׁוּחִי  
 41 דִּישׁוּחִי<sup>7</sup> קוּרְטוֹן<sup>a 41</sup> | מִתְּחַלְּמֵי<sup>b</sup> אֶמְצֵא קוּרְטוֹן | מִתְּחַלְּמֵי<sup>a</sup> וְיָזַן  
 , דִּישׁוּחִי | קוּרְטוֹן קוּרְטוֹן<sup>c</sup> קוּרְטוֹן<sup>b</sup> | קוּרְטוֹן קוּרְטוֹן<sup>7</sup> אֶת | יִזְכָּר  
 42 | דִּישׁוּחִי<sup>42</sup> <sup>d</sup>וְיָזַן קוּרְטוֹן<sup>d</sup> | , מִתְּחַלְּמֵי אֶמְצֵא קוּרְטוֹן | אֶת דִּישׁוּחִי קוּרְטוֹן  
 | מִלְּךָ קוּרְטוֹן מִלְּךָ אֶת | קוּרְטוֹן<sup>2a</sup> אֶת קוּרְטוֹן | מִתְּחַלְּמֵי<sup>i</sup> מִלְּךָ קוּרְטוֹן  
 , מִתְּחַלְּמֵי | מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן | מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן | מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן  
 43 <sup>a</sup>קוּרְטוֹן | דִּישׁוּחִי<sup>a</sup> דִּישׁוּחִי קוּרְטוֹן | מִתְּחַלְּמֵי לֵב אֶת | יִזְכָּר<sup>43</sup>  
 44 אֶת<sup>a 44</sup> | , מִתְּחַלְּמֵי דִּישׁוּחִי | קוּרְטוֹן דִּישׁוּחִי<sup>b</sup> דִּישׁוּחִי<sup>b</sup> | קוּרְטוֹן יִזְכָּר  
 אֶת | יִזְכָּר קוּרְטוֹן יִזְכָּר | מִתְּחַלְּמֵי : אֶת דִּישׁוּחִי || קוּרְטוֹן אֶת  
 45 מִלְּךָ | אֶת מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן | לֵב קוּרְטוֹן<sup>45</sup> קוּרְטוֹן | כִּי , מִתְּחַלְּמֵי  
 | מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן קוּרְטוֹן | מִתְּחַלְּמֵי<sup>i</sup> דִּישׁוּחִי<sup>a</sup> קוּרְטוֹן<sup>i</sup> | קוּרְטוֹן קוּרְטוֹן  
 | <sup>c</sup>קוּרְטוֹן קוּרְטוֹן<sup>c</sup> דִּישׁוּחִי<sup>7</sup> | מִתְּחַלְּמֵי מִתְּחַלְּמֵי<sup>b</sup> | אֶת מִתְּחַלְּמֵי אֶת  
 46 | : אֶת מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן | מִתְּחַלְּמֵי<sup>a</sup> קוּרְטוֹן | אֶת מִתְּחַלְּמֵי דִּישׁוּחִי<sup>46</sup>  
 47 <sup>b</sup>קוּרְטוֹן | אֶת<sup>a</sup> אֶת מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן<sup>a</sup> | מִתְּחַלְּמֵי דִּישׁוּחִי<sup>47</sup>  
 48 מִתְּחַלְּמֵי | מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן<sup>48</sup> אֶת | מִתְּחַלְּמֵי<sup>c</sup> אֶת מִתְּחַלְּמֵי  
 לֵב אֶת | מִתְּחַלְּמֵי דִּישׁוּחִי | מִתְּחַלְּמֵי דִּישׁוּחִי | מִתְּחַלְּמֵי דִּישׁוּחִי .

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

מִלְּךָ קוּרְטוֹן<sup>c</sup> - קוּרְטוֹן<sup>b</sup> קוּרְטוֹן<sup>a</sup> 39 קוּרְטוֹן<sup>c</sup> בְּ-לֵב קוּרְטוֹן<sup>b</sup> קוּרְטוֹן קוּרְטוֹן<sup>a</sup> 38  
 קוּרְטוֹן<sup>b</sup> קוּרְטוֹן<sup>a</sup> 41 . מִתְּחַלְּמֵי מִתְּחַלְּמֵי<sup>b</sup> מִתְּחַלְּמֵי - <sup>a</sup> 40 (f. 60a)  
 לֵב<sup>b</sup> <sup>a</sup>קוּרְטוֹן<sup>a</sup> 43 קוּרְטוֹן<sup>a</sup> 42 <sup>d</sup>וְיָזַן קוּרְטוֹן<sup>d</sup> . מִתְּחַלְּמֵי<sup>c</sup>  
 קוּרְטוֹן + <sup>a</sup> 46 <sup>c</sup>קוּרְטוֹן קוּרְטוֹן<sup>c</sup> מִתְּחַלְּמֵי<sup>b</sup> קוּרְטוֹן<sup>a</sup> 45 אֶת<sup>a</sup> 44  
 מִתְּחַלְּמֵי<sup>c</sup> קוּרְטוֹן + <sup>b</sup> <sup>a</sup>מִתְּחַלְּמֵי<sup>a</sup> 47

SIMILIA IN ALIIS CODD.

38<sup>2</sup> Pesh. קוּרְטוֹן = *converte te* 38<sup>3</sup> Pesh. = *ad me* 39<sup>1</sup> N D d e Pesh. Diat. ar.  
 om. ἰδοὺ 39<sup>2</sup> a et *concidit d et adlidit e et collidit ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> et elidit* 42<sup>1</sup> Pesh.  
 idem = *dejecit eum* 42<sup>2</sup> Pesh. קוּרְטוֹן = *et frendere fecit eum.* 45<sup>1-1</sup> Pesh.  
 אֶת מִתְּחַלְּמֵי קוּרְטוֹן דִּישׁוּחִי = *quia occultus erat* Diat. ar. = *quia erat velatum* 48<sup>1</sup> D a b  
 c d e ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> om. αὐτοῖς



14 | לְלֵלְכֵי הַמִּטָּה, אֲשֶׁר-אָבָהּ אָנֹכִי | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם עַד-כָּאן |  
 15 | כְּשֶׁכֶּן 15 אֲבָרְךָ | אֲשֶׁר-אָבָהּ אָנֹכִי | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם עַד-כָּאן |  
 16 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 f.108b | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 17 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 18 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 19 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 20 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 21 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 22 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 23 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 24 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 25 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |  
 26 | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ | אֲנִי עֲשֵׂה עִמָּכֶם לְשִׁמְךָ |

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

14 - אָבָהּ אָנֹכִי <sup>c</sup> בְּיָמַי | 15 + אָנֹכִי <sup>a</sup> | 16 אֲנִי עֲשֵׂה <sup>b</sup> | 17 + אֲשֶׁר-אָבָהּ אָנֹכִי <sup>a</sup> | 18 § - אָנֹכִי <sup>a</sup> | 19 אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup> | 20 + אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup> | 21 אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup> | 22 אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup> | 23 § אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup> | 24 אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup> | 25 - אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup> | 26 אֲנִי עֲשֵׂה <sup>a</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

20 1-1 cf ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. *simon petrus* | 20 2-2 f *tu es* | 20 3 a om. τοῦ θεοῦ | 23 1-1 Pesh. *Qui vult* | 23 2 C D a b c d e ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> om. καθ' ἡμέραν







יַל מַל | <sup>1</sup>־כַּכֵּינָה כַּכֵּינָה<sup>1</sup> מַבֵּל | יַזְּ<sup>a</sup> חָפֵז רַב<sup>40</sup> | אַסַּא <sup>f. 7a</sup>  
 40 אַסַּא פֿיַע  
 אַסַּא אַתְּרַא | אַיִו<sup>b</sup> מַכֵּי אַיִו<sup>a</sup> | דַּ רַבֵּי אַתְּרַא<sup>41</sup> 41  
 אַתְּרַא<sup>42</sup> מַבֵּל | אַאָא<sup>d</sup> אַסַּא אַבֵּל | אַסַּא, מַלְיִי לַ<sup>c</sup> | אַאָא 42  
 פֿיַע | אַתְּרַא חָפֵז אַתְּרַא | מַבֵּל אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא | יַל  
 | אַסַּא אַבֵּל אַבֵּל<sup>a</sup> אַבֵּל רַב<sup>1</sup> אַתְּרַא | אַתְּרַא אַבֵּל<sup>1</sup> | אַתְּרַא אַתְּרַא  
 אַבֵּל<sup>a</sup> אַתְּרַא אַתְּרַא פֿיַע | אַתְּרַא אַסַּא אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>43</sup> מַל 43  
 | אַתְּרַא אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>44</sup> <sup>b</sup> אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא 44  
 אַתְּרַא<sup>a</sup> <sup>45</sup> | אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>c</sup> | אַתְּרַא<sup>b</sup> אַתְּרַא | אַתְּרַא<sup>a</sup> אַתְּרַא 45  
 אַתְּרַא מַל | אַתְּרַא אַתְּרַא פֿיַע | אַתְּרַא אַתְּרַא || אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>b</sup>  
<sup>1</sup>־ | אַתְּרַא<sup>1</sup> אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>1</sup> | <sup>c</sup>־ | אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא  
 | אַתְּרַא אַתְּרַא יַל אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>a</sup> מַל | אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>a</sup> <sup>46</sup> 46  
 אַתְּרַא, אַתְּרַא<sup>a</sup> | אַתְּרַא, אַתְּרַא אַתְּרַא | אַתְּרַא<sup>47</sup> | אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא 47  
 | אַתְּרַא אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>b</sup> | אַתְּרַא אַתְּרַא | אַתְּרַא<sup>a</sup>  
 | אַתְּרַא אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>c</sup> אַתְּרַא | אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא  
 | אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא | אַתְּרַא מַל אַתְּרַא<sup>b</sup> אַתְּרַא<sup>a</sup> | אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>d</sup> <sup>48</sup> אַתְּרַא 48  
 אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אַסַּא + <sup>a</sup> 42 אַסַּא + <sup>d</sup> אַסַּא<sup>c</sup> אַסַּא + <sup>b</sup> אַתְּרַא<sup>a</sup> § 41 אַסַּא<sup>a</sup> 40  
 אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא + <sup>b</sup> אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא + <sup>a</sup> 43  
 אַתְּרַא<sup>a</sup> 44 אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא  
 אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>c</sup> אַתְּרַא - <sup>b</sup> אַתְּרַא אַתְּרַא + <sup>a</sup> 45 אַתְּרַא<sup>c</sup> אַתְּרַא - <sup>b</sup>  
 אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>b</sup> אַתְּרַא אַתְּרַא<sup>a</sup> 47 (f. 57b) אַתְּרַא מַל אַתְּרַא<sup>a</sup> 46 אַתְּרַא  
 אַתְּרַא<sup>b</sup> אַתְּרַא - <sup>a</sup> 48 אַתְּרַא אַתְּרַא אַתְּרַא + <sup>d</sup> אַתְּרַא<sup>c</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

40 <sup>1-1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *turba multa* 41 <sup>1</sup> D c d Pesh. Diat. ar. om. ἰδοὺ  
 42 <sup>1-1</sup> Pesh. idem = *et prope erat, ut moreretur.* 45 <sup>1-1</sup> Pesh. idem. A C καὶ λέγει,  
 τίς (C τί) ὁ ἀψάμενός μου; D καὶ λεγεις τισ μου ηψατο a et dicis: Quis tetigit me?  
 Diat. ar. = b c d f ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. et (Diat. ar. + tu) dicis (ff<sub>2</sub> dicit) quis (q qui) me tetigit?  
 47 <sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *adoravit*



31 <sup>a</sup> . וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>2-</sup> וַיֵּצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>31</sup> <sup>2-</sup> כֹּה . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
32 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>b-</sup> וַיֵּצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>32</sup> <sup>b-</sup> כֹּה . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
<sup>b</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>d-1-</sup> וַיֵּצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
33 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>33</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
34 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>34</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
35 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>35</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
36 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>36</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
37 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>37</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
38 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>38</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
39 <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>39</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

<sup>b-</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>31</sup> <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
<sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c-</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>d</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>b</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
<sup>a-</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>b</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
<sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>d</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>b-</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>b</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .  
<sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>d</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>b</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . (f. 57a)  
<sup>a</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>d</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>b</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם . <sup>c</sup> וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם .

SIMILIA IN ALIIS CODD.

30 <sup>2-2</sup> b quia multi sumus 32 <sup>1-1</sup> Pesh. idem, וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם Diat. ar. = in  
porcos ingredi. 32 <sup>2</sup> D εισ τους χοιρους c d r, in porcos 33 <sup>1-1</sup> Pesh. וְיָצֵא אֹתוֹ מִן הַיָּם  
= grex ille universus 33 <sup>2</sup> Pesh. idem = et corruerunt 33 <sup>3</sup> N εις την θάλασσαν  
Pesh. idem = a in mare c in mari 35 <sup>1</sup> D καθημενον Pesh. = d ac sedentem (d om. ac)  
37 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. om. της περιχώρου 37 <sup>2-2</sup> Pesh. idem = ab eis 38 <sup>1</sup> Pesh.  
idem. A C ο 'Ιησους Diat. ar. = a f Iesus q r, aur. ih̄s

,מאגללחא אס | אהמממ<sup>1</sup> כח<sup>c</sup> | א<sup>b</sup> אהממ<sup>1</sup> א<sup>a</sup> f. 9a  
 א<sup>a</sup> אהמ<sup>23</sup> | א<sup>d</sup> אהמ אהמ<sup>d</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>d</sup> 23  
 | א<sup>c</sup> אהממ<sup>2</sup> אהמ<sup>b</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>b</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>b</sup> 24  
 אהמ<sup>b</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>d</sup> | אהמ<sup>d</sup> אהמ<sup>d</sup> 24  
 | אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 25  
 | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 25  
 אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 26  
 אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 27  
 אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 28  
 אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 29  
 אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 30

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אהמ אהמ + <sup>a</sup> 23 | אהמ + <sup>d</sup> אהמ + <sup>c</sup> אהמ + <sup>b</sup> (f. 56a) אהמ + <sup>a</sup> § 22  
 אהמ<sup>b</sup> | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 24 | אהמ<sup>d</sup> אהמ<sup>d</sup> אהמ<sup>d</sup> | אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup> | אהמ<sup>b</sup> אהמ<sup>b</sup> אהמ<sup>b</sup>  
 אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 27 | אהמ<sup>a</sup> § 26 | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> 25 | אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup>  
 אהמ<sup>a</sup> 28 | אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup> | אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup> אהמ<sup>c</sup>  
 אהמ<sup>a</sup> | אהמ<sup>b</sup> אהמ<sup>b</sup> (f. 56b) | אהמ<sup>a</sup> 29 | אהמ<sup>b</sup> אהמ<sup>b</sup> אהמ<sup>b</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

22 <sup>1-1</sup> Pesh. אהמ אהמ אהמ = ascendens Ieshua sedit Diat. ar. = ascendit Iesus . . .  
 et sedit r<sub>1</sub> ih̄s ascendit 22 <sup>2</sup> e Pesh. Diat. ar. om. καὶ ἀνέηθησαν 23 <sup>1</sup> Pesh. idem  
 = et facta est 23 <sup>2</sup> Diat. ar. = b c f ff<sub>2</sub> q aur. navicula Pesh. = r<sub>1</sub> navis 24 <sup>1</sup> Pesh.  
 = f maris 25 <sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = b c f ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. et mari\* 30 <sup>1</sup> A C D L  
 λέγων d f r<sub>1</sub> aur. dicens

\* (b om. et)





50 כמ | נא | אפא כמבב | 50<sup>50</sup> יכא כלתא | מ | חאאאאא

I VIII. | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 1  
f. 2a | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 2

3 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 3

4 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 4

5 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 5

6 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 6

7 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 7

8 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 8

9 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 9

10 | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 10  
II | כמ | אפא כמבב | חאאאאא | יכא כלתא | מ | חאאאאא | 11

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

2<sup>a</sup> אפא כמבב | 2<sup>a</sup> חאאאאא | אפא כמבב | חאאאאא | § I viii.  
5<sup>a</sup> אפא כמבב | 5<sup>b</sup> יכא כלתא | 4 (f. 55a) | חאאאאא | אפא כמבב | חאאאאא | 3  
אפא כמבב + 8<sup>a</sup> | אפא כמבב + 7<sup>b</sup> | אפא כמבב | חאאאאא | 6<sup>a</sup> | אפא כמבב | חאאאאא | 9<sup>b</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

viii. 1<sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. om. ἐγένετο | 4<sup>1</sup> D πρὸς αὐτοὺς | b c q r<sub>1</sub> aur. ad illos | d ad eos  
5<sup>1</sup> a b e ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. Ecce | 5<sup>2</sup> c om. τὸν σπόρον αὐτοῦ | 5<sup>3</sup> D a b d e ff<sub>2</sub> q Pesh. Diat. ar.  
om. τοῦ οὐρανοῦ







11 ארבעה עשר יום אחר כן בא אל העיר נאזרעת  
 12 ויש שם אשה רעה רחוקה מארבעה עשר יום  
 13 אשר ישבה אצל הרגל אשר יושב עליה  
 14 וברכה אותו ויש לה רגליים רכות  
 15 ויש לה ריח טוב מאשר ריח כל  
 16 המדינה אשר היא שם ויש לה  
 17 שם רעה ויש לה שם רעה  
 18 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה  
 19 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה  
 20 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה  
 21 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה  
 22 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה  
 23 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה  
 24 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה  
 25 ויש לה שם רעה ויש לה שם רעה

f. 103b

SIMILIA IN ALIIS CODD.

10<sup>1</sup> q om. eis tōn oīkon 12<sup>1-1</sup> Pesh. נאזרעת = *incoiarum urbis* 13<sup>1</sup> Pesh.  
 idem. D fam.<sup>1</sup> ὁ Ἰησοῦς Diat. ar. = d f *Iesus* 19<sup>1</sup> Pesh. idem. N A fam.<sup>1</sup> τὸν Ἰησοῦν  
 Diat. ar. = b c f *Iesum* q r<sub>1</sub> aur. *iḥm* 24<sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *discipuli fam.*<sup>1</sup>  
 τὸν μαθητῶν



35 אַבֿרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | לְבָרָאֵל־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>35</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
r. 47b אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
| אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
36 אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>36</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>2</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
37 אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>37</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
38 אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>38</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
| אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
39 | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>39</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
| אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
40 אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>40</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
41 || אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>41</sup>  
42 אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>42</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
| אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
| אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
43 | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>43</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
| אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
44 | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>44</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
45 | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>45</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
| אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן  
r 47a | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן<sup>3</sup> | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן | אֶבְרֿוֹן־זַבֿוֹבֿוֹן

SIMILIA IN ALIIS CODD.

35<sup>1</sup> A ἐν τοῖς οὐρανοῖς a in caelo c r<sub>1</sub> aur. in caelis 35<sup>2-2</sup> Pesh. idem = erga malos et erga ingratos Diat. ar. = super malos et ingratos fam.<sup>1</sup> τοὺς πονηροὺς καὶ ἀχαριστοὺς  
38<sup>1</sup> Pesh. ce om. πεποιημένον Diat. ar. r<sub>1</sub> om. σεσαλευμένον 38<sup>2</sup> ab ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. om. γὰρ  
42<sup>1</sup> Pesh. אַתָּה = quum ecce D και ἴδου η δοκος εν τω σω οφθαλμω υποκειται ab c e ff<sub>2</sub> q  
aur. et ecce in oculo tuo trabes subjacet? (e est) d et ecce trabis in tuo oculo est 43<sup>1</sup> A C D  
a c d e f ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> aur. Pesh. om. πάλω 44<sup>1</sup> D a b c d e ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. om. γὰρ 44<sup>2</sup> a b  
ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. om. γὰρ 45<sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. = thesauris A C θησαυροῦ b c e f q r<sub>1</sub> aur.  
thesauro 45<sup>2</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = qui sunt in corde suo A C τῆς καρδίας αὐτοῦ  
c e f q r<sub>1</sub> cordis sui 45<sup>3</sup> C e r<sub>1</sub> aur. Pesh. Diat. ar. om. αὐτοῦ



20 אֵלֵינוּ מֵרָחֵק | מִמֵּת | אֵלֵינוּ כִּי יִשְׂרָאֵל | בְּחַיֵּינוּ | חַד הַלְּבָבִים מֵנוּ |  
יִשְׂרָאֵל

אֵלֵינוּ לְמַעַן | יִשְׂרָאֵל | מֵהַלְּבָבִים | מֵנוּ | מֵרָחֵק | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
21 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
22 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

23 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
f. 107a אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
24 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
25 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
26 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
27 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
28 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
29 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
30 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
31 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
32 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
33 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |  
34 אֵלֵינוּ לְמַעַן | מֵרָחֵק | מֵנוּ | מֵהַלְּבָבִים | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ | אֵלֵינוּ |

SIMILIA IN ALIIS CODD.

20<sup>1</sup> ff<sub>2</sub> ipsorum 20<sup>2</sup> cf caelorum 21<sup>1</sup> N ὅτι χορτασθήσονται b q aur. ipsi saturabuntur  
e ipsi satiabuntur ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> aur. saturabuntur 23<sup>1</sup> a hora 23<sup>2</sup> Pesh. om. ἰδὸν D ὅτι ο  
μισθοσ υμων Pesh. = d quoniam merces uestra 26<sup>1</sup> D L d Pesh. Diat. ar. om. πάντες  
31<sup>1</sup> r<sub>1</sub> bona 33<sup>1</sup> A D L a b c d f ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. Pesh. Diat. ar. om. γὰρ 34<sup>1-1</sup> A D fam.<sup>1</sup>  
καὶ γὰρ Pesh. = etenim etiam a d etenim b nonne et Diat. ar. = c e f ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> aur. nam et

22 | יֵשׁוּעַ הָיָה | מְבַרְכֵם וְהוֹדוּ לַיהוָה כְּעַבְדֵי הָאֱלֹהִים || בְּרַחֲמֵי אֱלֹהֵינוּ לְמַעַן כְּבוֹדָם |  
 23 | הַמְּבַרְכִים אֱלֹהִים | כְּעַבְדֵי אֱלֹהֵינוּ | כְּעַבְדֵי אֱלֹהֵינוּ | הַמְּבַרְכִים | הַמְּבַרְכִים |  
 24 | וְלֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח |  
 25 | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם |  
 26 | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם | לְעֵלְיוֹתָם |  
 27 | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח | אִם לֹא יִשְׁמַח |  
 28 | הַמְּבַרְכִים | הַמְּבַרְכִים | הַמְּבַרְכִים | הַמְּבַרְכִים | הַמְּבַרְכִים | הַמְּבַרְכִים | הַמְּבַרְכִים |

(Luke V. 28—VI. 11 is on a lost leaf.)

f. 107b  
 VI. 12 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |  
 13 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |  
 14 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |  
 15 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |  
 16 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |  
 17 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |  
 18 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |  
 19 | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם | אֲנִי מְבַרְכֵם |

SIMILIA IN ALIIS CODD.

27 <sup>1</sup> Pesh. idem. fam.<sup>13</sup> ὁ Ἰησοῦς Diat. ar. = b c Iesus r, aur. ih̄s vi. 12 <sup>1</sup> Pesh.  
 idem = et illic Diat. ar. = ibique 17 <sup>1-1</sup> d ab omne

10 ליה אנטוס | אלהים | דעמט כתיבא | סח הנתיב דאנטוס | 10 אנטוס

אפ מפתח | אנטוס קנן וכו' | אפ דאפחאסאס | סח דאפחאסאס |

אחיהו | אפחאסאס | לח דהנל סח אפחאסאס | אפחאסאס

11 קנן | לתיבא . 11 אפחאסאס || ספתיבא לחיבא אפחאסאס | אפחאסאס

○ ○ ○ ○ ○ מתיבא | אפחאסאס

12 12 אפחאסאס כענא סח | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

13 13 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

14 14 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

15 15 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

16 16 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

17 17 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

18 18 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

19 19 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

20 20 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

21 21 אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס | אפחאסאס

SIMILIA IN ALIIS CODD.

12 <sup>1</sup> Pesh. Diat.ar. om. ἰδού Pesh. = venit Diat.ar. = accessit ad eum 14 <sup>1</sup> r, ih̄s  
20 <sup>1</sup> Pesh. אפחאסאס Diat.ar. = illi paralytico: C D fam.<sup>13</sup> τῷ παραλυτικῷ  
df paralytico



41 | אַרְבֵּי עֶשְׂרִים אִישׁוֹן | לָחֶרֶץ אֲרָבָה לְחַמְצָה | אֵילָן לְחַמְצָה  
 42 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 41 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 43 | אֵילָן לְחַמְצָה 42 | אֲרָבָה לְחַמְצָה | אֵילָן לְחַמְצָה  
 44 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 43 | אֵילָן לְחַמְצָה || אֲרָבָה לְחַמְצָה | אֵילָן לְחַמְצָה  
 v. 1 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 1 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 2 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 2 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 3 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 3 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 4 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 4 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 5 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 5 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 6 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 6 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 7 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 7 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 8 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 8 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה  
 9 | אֲרָבָה לְחַמְצָה 9 | אֵילָן לְחַמְצָה | אֲרָבָה לְחַמְצָה

SIMILIA IN ALIIS CODD.

42 <sup>1-1</sup> e et turbae multae v. 3 <sup>1</sup> Diat. ar. Pesh. = *Ieshua q ihs* 3 <sup>2-2</sup> Pesh. idem = *sedet in eo, dixitque* Diat. ar. = *et sedit* 3 <sup>3</sup> Pesh. idem = *in aquas* Diat. ar. = *in aquam*. 4 <sup>1-1</sup> Pesh. מִן מוֹעַדוֹ = *a sermone suo* 5 <sup>1</sup> Pesh. idem. A C D L fam.<sup>1</sup> αὐτῷ Diat. ar. = a b c d f ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. illi 6 <sup>1-1</sup> D και ευθυσ χαλασαντες τα δικτυα d et confestim mittentes retias e et continuo miserunt retia 8 <sup>1</sup> D a b d e r<sub>1</sub> om. Πέτρος 8 <sup>2</sup> Pesh. idem. D τῶν ποσῶν Diat. ar. = fam.<sup>1</sup> τοῖς ποσὶ c d e ad pedes

24 אבאלא | לב בבו אפ מוזהא | אבאלא<sup>24</sup> אבאלא<sup>24</sup> אבאלא | אבאלא  
 25 אבאלא | אבאלא<sup>25</sup> אבאלא<sup>25</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא  
 אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא  
 אבאלא<sup>26</sup> אבאלא<sup>26</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>27</sup> אבאלא<sup>27</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא  
 אבאלא<sup>28</sup> אבאלא<sup>28</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>29</sup> אבאלא<sup>29</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>30</sup> אבאלא<sup>30</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>31</sup> אבאלא<sup>31</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>32</sup> אבאלא<sup>32</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>33</sup> אבאלא<sup>33</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>34</sup> אבאלא<sup>34</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>35</sup> אבאלא<sup>35</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>36</sup> אבאלא<sup>36</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>37</sup> אבאלא<sup>37</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>38</sup> אבאלא<sup>38</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>39</sup> אבאלא<sup>39</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא<sup>40</sup> אבאלא<sup>40</sup> אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא  
 אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא אבאלא אבאלא | אבאלא

f.133b

f.133a

SIMILIA IN ALIIS CODD.

23 <sup>2</sup> Pesh. = *in civitate tua*    24 <sup>1</sup> Pesh. = *in civitate sua*    25 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. idem  
 = *Prophetae*;    34 <sup>1</sup> D a b c d e f f<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. om. \*Ea    40 <sup>1-1</sup> Diat. ar. = *gravibus*  
*languoribus et variis*

מלך בארץ | בארץ כחמה | הוּן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 | מלך בארץ | בארץ כחמה | הוּן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 7 מוכ. אנא מלך. <sup>7</sup> אן | אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 8 <sup>8</sup> אן || אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 9 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 10 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 11 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 12 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 13 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 14 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 15 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 16 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 17 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 18 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 19 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 20 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 21 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 22 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 אן דעלמא לך מוכ. | אנא  
 23 אן דעלמא לך מוכ. | אנא

SIMILIA IN ALIIS CODD.

9 <sup>1</sup> a c om. *κάρω*     13 <sup>1</sup> Pesh. idem = *tentationes suas*     16 <sup>1</sup> *fam.*<sup>1</sup> om. *καὶ ἀνέστη*  
*ἀραγνῶναι*     17 <sup>1-1</sup> *fam.*<sup>1</sup> *καὶ ἀνέστη ἀραγνῶναι*     23 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. idem = a *Forsitan*





10 <sup>10</sup> וכל <sup>10</sup> המצטרף להם <sup>10</sup> למ בניה נזר <sup>1</sup> | נבדו. <sup>a</sup> <sup>11</sup> <sup>11</sup> אכזי  
 11 <sup>11</sup> למ. | <sup>11</sup> וכל הנזר למ היתום | <sup>11</sup> וכל הנזר למ היתום | <sup>a</sup> <sup>12</sup> <sup>12</sup> אכזי  
 12 <sup>12</sup> וכל הנזר למ שבביתו | <sup>12</sup> וכל הנזר למ שבביתו. <sup>12</sup> <sup>12</sup> אכזי <sup>12</sup> <sup>12</sup> אכזי  
 13 <sup>13</sup> לנבדו. | <sup>a</sup> <sup>13</sup> אכזי <sup>13</sup> למ <sup>13</sup> | <sup>a</sup> <sup>13</sup> אכזי  
 14 <sup>14</sup> נזר. | <sup>14</sup> וכל הנזר למ שבביתו | <sup>14</sup> וכל הנזר למ שבביתו. <sup>14</sup> <sup>14</sup> אכזי  
<sup>a</sup> <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי  
<sup>c</sup> <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי  
<sup>d</sup> <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי  
<sup>e</sup> <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי <sup>14</sup> אכזי  
 15 <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי  
<sup>a</sup> <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי  
<sup>b</sup> <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי <sup>15</sup> אכזי  
 16 <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי  
<sup>a</sup> <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי  
<sup>b</sup> <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי  
<sup>c</sup> <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי  
<sup>3</sup> <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי <sup>16</sup> אכזי  
 17 <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי  
<sup>17</sup> <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי <sup>17</sup> אכזי  
 18 <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי  
<sup>18</sup> <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי <sup>18</sup> אכזי  
 19 <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי  
<sup>19</sup> <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי <sup>19</sup> אכזי  
 20 <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי  
<sup>20</sup> <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי <sup>20</sup> אכזי  
 21 <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי  
<sup>21</sup> <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי <sup>21</sup> אכזי  
 22 <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי  
<sup>22</sup> <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי <sup>22</sup> אכזי

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

<sup>a</sup> <sup>13</sup> אכזי <sup>a</sup> <sup>12</sup> אכזי <sup>a</sup> <sup>11</sup> אכזי <sup>a</sup> <sup>10</sup> אכזי  
<sup>a</sup> <sup>15</sup> אכזי <sup>c</sup> <sup>14</sup> אכזי <sup>b</sup> <sup>16</sup> אכזי <sup>b</sup> <sup>16</sup> אכזי  
<sup>c</sup> Cod. Cur. deest ad vii. 33. <sup>b</sup> <sup>16</sup> אכזי <sup>a</sup> <sup>16</sup> אכזי <sup>b</sup> <sup>16</sup> אכזי

SIMILIA IN ALIIS CODD.

10 <sup>1</sup> D b c d e ff<sub>2</sub> q Diat. ar. om. οὐν    11 <sup>1</sup> e om. ἀποκριθεὶς    15 <sup>1</sup> Γ<sub>1</sub> om. πάντων  
 16 <sup>1</sup> D a b d ff<sub>2</sub> om. ὁ Ἰωάννης    16 <sup>2</sup> Pesh. idem = ecce    16 <sup>3</sup> Diat. ar. = post me  
 19 <sup>1</sup> Pesh. idem = a Iuchanan    Diat. ar. = a Ioanne

יִשְׁמַע | וְאֵלֶיךָ<sup>a</sup> כְּהַלְוֵיכֶם כִּי אֵלֶיךָ<sup>1</sup> f. 51b  
I III.  
 | כִּי יִשְׁמַע<sup>e</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup> בְּנֵי אֲרָמָא<sup>c</sup> | וְאֵלֶיךָ וְאֵלֶיךָ | כְּהַלְוֵיכֶם<sup>b</sup>  
 כִּי יִשְׁמַע | כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup>, מֵאֵל | וְאֵלֶיךָ וְאֵלֶיךָ<sup>2</sup> | וְאֵלֶיךָ  
 כִּי יִשְׁמַע | כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup> יִשְׁמַע | כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup>  
 כִּי יִשְׁמַע<sup>f</sup> 2  
 | כִּי יִשְׁמַע<sup>3</sup> מֵאֵל | כִּי יִשְׁמַע<sup>3</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>3</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>3</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>3</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>3</sup>  
 כִּי יִשְׁמַע<sup>4</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>4</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>4</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>4</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>4</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>4</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>4</sup>  
 | אֵלֶיךָ<sup>b</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup>  
 | אֵלֶיךָ<sup>5</sup> | אֵלֶיךָ<sup>5</sup> אֵלֶיךָ<sup>5</sup> || כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup> אֵלֶיךָ<sup>c</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>5</sup>  
 | כִּי יִשְׁמַע<sup>6</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup> | אֵלֶיךָ<sup>a</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>6</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup>  
 כִּי יִשְׁמַע<sup>6</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>6</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>6</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup> | כִּי יִשְׁמַע<sup>6</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup>  
f. 60a

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

.כִּי יִשְׁמַע<sup>f</sup> כִּי יִשְׁמַע<sup>e</sup> (ter) כִּי יִשְׁמַע<sup>d</sup> .אֵלֶיךָ<sup>c</sup> כְּהַלְוֵיכֶם<sup>b</sup> וְאֵלֶיךָ<sup>a</sup> § I iii.  
 אֵלֶיךָ<sup>b</sup> + מֵאֵל<sup>a</sup> 6 (f. 53b) אֵלֶיךָ<sup>a</sup> + 5 אֵלֶיךָ<sup>c</sup> אֵלֶיךָ<sup>b</sup> מֵאֵלֶיךָ<sup>a</sup> 4  
 אֵלֶיךָ<sup>a</sup> 8 אֵלֶיךָ<sup>c</sup> אֵלֶיךָ<sup>b</sup> - מֵאֵל<sup>a</sup> § 7 000 אֵלֶיךָ<sup>a</sup> מֵאֵלֶיךָ<sup>a</sup>  
 אֵלֶיךָ<sup>c</sup> - אֵלֶיךָ<sup>c</sup> אֵלֶיךָ<sup>b</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup> 9 אֵלֶיךָ<sup>b</sup> אֵלֶיךָ<sup>a</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

iii. 1<sup>1</sup> Pesh. idem = *in Iehuda* 1<sup>2</sup> Pesh. idem = *in Gelila* 4<sup>1-1</sup> Pesh. idem +  
*in planitie semitas Deo nostro* 4<sup>2</sup> Diat. ar. = *Dei nostri* r<sub>1</sub> dī nostri 6<sup>1-1</sup> r<sub>1</sub> et  
*uidebitur maiestatis dñi et uidebit omnis caro salutarem dī* 7<sup>1</sup> Pesh. מֵאֵל אֵלֶיךָ = *ad*  
*ipsum.* 7<sup>2</sup> Pesh. om. ἢ αὐτοῦ 8<sup>1</sup> a b c e ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> aur. om. ἐν ἑαυτοῖς 9<sup>1</sup> b e\*  
 aur. om. οὖν

\* Tisch. e ergo



40 | קחאבאבא קחאבא | קחאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>40</sup>  
 f. 51a | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>41</sup>, קחאבאבאבאבאבא  
 42 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>42</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 43 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>43</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבאבא<sup>44</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 44 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>45</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 45 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>46</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 46 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>47</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 47 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>48</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 | קחאבאבאבאבאבא<sup>a</sup> קחאבאבאבאבא<sup>a</sup> | קחאבאבאבאבאבא  
 48 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>49</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 49 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>a</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 | קחאבאבאבאבאבא<sup>b</sup> קחאבאבאבאבאבא<sup>d</sup> | קחאבאבאבאבאבא  
 50 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>51</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 51 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>52</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 52 | קחאבאבאבאבאבא | קחאבאבאבאבא<sup>a</sup> קחאבאבאבאבאבא  
 | קחאבאבאבאבאבא<sup>a</sup> קחאבאבאבאבאבא

□ □ □ □ קחאבא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

(Incipit Cod. Curet. v. 48, חבבא)

קחא<sup>c</sup> קחא<sup>b</sup> קחא<sup>a</sup> 49      <sup>a</sup>-קחאבאבאבאבאבא<sup>a</sup> 48 (f. 53a)  
 קחא - <sup>a</sup> 52      קחא + <sup>b</sup>      קחא<sup>a</sup> 51      קחא - <sup>d</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

44 <sup>1</sup> Pesh. = a enim      46 <sup>2</sup> Pesh. Diat. ar. om. ἐγένετο      48 <sup>1-1</sup> Pesh. idem Diat. ar.  
 = cum anxietate multa      48 <sup>2-2</sup> A C D fam.<sup>1</sup> ἐζητοῦμεν      Pesh. Diat. ar. = a b c d f ff<sub>2</sub> k  
 q r, aur. quaerebamus      c quaesivimus

חַיִּים	אֵת	הַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים
וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים	וְהַמַּלְאָכִים	הַיְהוֹדִים

[\* sic pro חַיִּים]

SIMILIA IN ALIIS CODD.

27 <sup>1</sup> Pesh. Diat.ar. = *pro eo a de illo*      27 <sup>2</sup> Pesh. = *mandatum [est]*  
 27 <sup>3</sup> a Pesh. Diat.ar. om. *περὶ αὐτοῦ*      30 <sup>1</sup> Pesh. idem = *ecce*      30 <sup>2</sup> Pesh. idem =  
*gratiam tuam*      Diat ar. = *miser ricordiam tuam*      35 <sup>1</sup> Pesh. idem = *lancea*      37 <sup>1</sup> D a b  
 c d e ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. om. *ἔως*      38 <sup>1</sup> A fam.<sup>1</sup> τῷ κυρίῳ      Pesh. Diat. ar. = b c f ff<sub>2</sub> q aur. *domino*  
*e ad dominum*

13 || כילע קילע<sup>13</sup> כילע | ככיוויו שמו | קיניו כו קילע | אדוק  
 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 14 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>14</sup>  
 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>2</sup>  
 15 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>15</sup>  
 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 16 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>16</sup>  
 17 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>17</sup>  
 18 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>18</sup>  
 r. 79a | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 19 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>19</sup>  
 20 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>20</sup>  
 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 :o: אכמל ללמל  
 21 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>21</sup>  
 22 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>22</sup>  
 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 23 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>23</sup>  
 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 24 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>24</sup>  
 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 :o: אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל  
 25 | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל | אכמל ללמל<sup>25</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

14<sup>1</sup> Pesh. אכמל ללמל Diat. ar. = L. fam.<sup>1</sup> εὐδοκία 14<sup>2-2</sup> Pesh. Diat. ar. idem =  
 a b c e f ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. hominibus 15<sup>1</sup> Pesh. אכמל ללמל = quemadmodum Diat. ar. = a c e r<sub>1</sub>  
 sicut b sic 17<sup>1</sup> b c ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> aur. oni. ιδόντες 17<sup>2</sup> D fam.<sup>1</sup> a d e f r<sub>1</sub> Diat. ar. om. τούτου  
 21<sup>1</sup> D το παιδιον d e infantem Pesh. Diat. ar. = ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> puer 21<sup>2-2</sup> N τὸ λεχθέν e f dictum  
 22<sup>1</sup> D αυτου a b c d e f ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> aur. eius 24<sup>1</sup> a aur. scriptum 25<sup>1</sup> D d Pesh.  
 Diat. ar. om. ιδὸν



קלף חסר<sup>76</sup> | קח<sup>1</sup> אפס | קח<sup>75</sup> אפס | קח<sup>75</sup> אפס  
 אפס | קח<sup>76</sup> אפס | קח<sup>77</sup> אפס | קח<sup>77</sup> אפס  
 קח<sup>78</sup> אפס | קח<sup>78</sup> אפס | קח<sup>78</sup> אפס  
 קח<sup>79</sup> אפס | קח<sup>79</sup> אפס | קח<sup>79</sup> אפס  
 קח<sup>80</sup> אפס | קח<sup>80</sup> אפס | קח<sup>80</sup> אפס  
 קח<sup>80</sup> אפס | קח<sup>80</sup> אפס | קח<sup>80</sup> אפס  
 קח<sup>80</sup> אפס | קח<sup>80</sup> אפס | קח<sup>80</sup> אפס

| קח<sup>1</sup> אפס | קח<sup>1</sup> אפס | קח<sup>1</sup> אפס I II.  
 | קח<sup>2</sup> אפס | קח<sup>2</sup> אפס | קח<sup>2</sup> אפס 2  
 | קח<sup>3</sup> אפס | קח<sup>3</sup> אפס | קח<sup>3</sup> אפס 3  
 | קח<sup>4a</sup> אפס | קח<sup>4a</sup> אפס | קח<sup>4a</sup> אפס 4<sup>a</sup>  
 | קח<sup>5</sup> אפס | קח<sup>5</sup> אפס | קח<sup>5</sup> אפס 5  
 | קח<sup>4b</sup> אפס | קח<sup>4b</sup> אפס | קח<sup>4b</sup> אפס 4<sup>b</sup>  
 | קח<sup>6</sup> אפס | קח<sup>6</sup> אפס | קח<sup>6</sup> אפס 6  
 | קח<sup>7</sup> אפס | קח<sup>7</sup> אפס | קח<sup>7</sup> אפס 7  
 | קח<sup>f. 138a</sup> אפס | קח<sup>f. 138a</sup> אפס | קח<sup>f. 138a</sup> אפס f. 138a  
 | קח<sup>8</sup> אפס | קח<sup>8</sup> אפס | קח<sup>8</sup> אפס 8  
 | קח<sup>9</sup> אפס | קח<sup>9</sup> אפס | קח<sup>9</sup> אפס 9  
 | קח<sup>10</sup> אפס | קח<sup>10</sup> אפס | קח<sup>10</sup> אפס 10  
 | קח<sup>II</sup> אפס | קח<sup>II</sup> אפס | קח<sup>II</sup> אפס II  
 | קח<sup>12</sup> אפס | קח<sup>12</sup> אפס | קח<sup>12</sup> אפס 12

SIMILIA IN ALIIS CODD.

75 <sup>1</sup> fam. <sup>1</sup> τῆς ζωῆς     76 <sup>1</sup> Diat. ar. om. γὰρ     II. 5 <sup>1</sup> A τῇ ἐμνηστευμένῃ ἀπὸ γυναικί  
 b c aur. uxore sua     ff<sub>2</sub> desponsata sibi\* uxore     q uxore su desponsata ei.     10 <sup>1</sup> Pesh.  
 Diat. ar. = mundo

\* Buchanan si

54 | אכחא | לזחא זאזא דנ | שינמנ <sup>51</sup> אכחא לל | למ דל אשזא זל |  
 55 | זכס | אכחא דז | ענמ <sup>55</sup> אכחא דלל | עכ אכחמ עכ | אכחמס  
 56 | עכ זזכס | ללג. <sup>56</sup> סממ דמ | זזמ דל- אכחא ללזכב. <sup>1</sup> | אכח |  
 זעזא חלילא | אכחא סממ לזכס |  
 57 | זכס זלג זכס דמלממ | זכחא ללזכב. לזחא זכס | <sup>58</sup> אכחא  
 58 | זכחמ זכח. | אכחמ דזכח זכס | ענמ לזחמ. סממ | סממ  
 59 | למ. <sup>59</sup> אכחמ אכח | דחמ זכחמ אכח | לזכמ זכחמ. | סממ סממ  
 60 | למ זכחמ | דזכמ, זכס. | <sup>60</sup> אכחמ חלילא אכחמ זכח | סממ <sup>1</sup>  
 61 | אכח זכס | אכח. <sup>61</sup> אכחמ למ | למ חלילא זכחמ | דחמ זכס  
 62 | זכחמ | סממ אכח. <sup>62</sup> אכחמ | סממ אכח | דחמ זכס  
 63 | דחמ זכס | אכחמ זכחמ | אכחמ כמ דזכמ | סממ זכחמ <sup>64</sup> |  
 64 | זכחמ | אכחמ, זכחמ, זכחמ. | זכחמ זכחמ || זכחמ זכחמ <sup>1</sup>  
 65 | זכחמ <sup>1</sup> | זכחמ זכחמ זכחמ זכחמ <sup>65</sup> | זכחמ זכחמ זכחמ זכחמ  
 66 | דחממ | סממ זכחמ זכחמ <sup>66</sup> | זכחמ זכחמ סממ | אכחמ זכחמ  
 67 | סממ זכחמ | סממ זכחמ זכחמ <sup>2</sup> | דחממ זכחמ זכחמ זכחמ <sup>67</sup> |  
 68 | זכחמ אכחמ, | זכחמ דזכמ זכחמ | אכחמ זכחמ זכחמ <sup>68</sup> | סממ <sup>1</sup>  
 69 | אכחמ | דחמ זכחמ זכחמ | לזכמ. | זכחמ זכחמ. <sup>69</sup> אכחמ  
 70 | למ זכחמ זכחמ | זכחמ דחממ | זכחמ זכחמ זכחמ | זכחמ  
 71 | דחממ, | סממ זכחמ זכחמ זכחמ. | <sup>71</sup> אכחמ זכחמ זכחמ | אכחמ  
 72 | זכחמ זכחמ. | סממ זכחמ זכחמ. <sup>72</sup> זכחמ זכחמ | ענמ עכ אכחמ | אכחמ זכחמ  
 73 | זכחממ, | סממ זכחמ זכחמ <sup>73</sup> | דחמ זכחמ זכחמ זכחמ | זכחמ  
 74 | למ דלל | דלל זכחמ זכחמ זכחמ | אכחמ זכחמ זכחמ זכחמ <sup>74</sup> | זכחמ  
 זכחמ זכחמ | דלל זכחמ זכחמ זכחמ זכחמ זכחמ, |

SIMILIA IN ALIIS CODD.

56 <sup>1-1</sup> Pesh. Diat. ar. idem = *apud Elishabam*     60 <sup>1-1</sup> Pesh. אכחמ זכחמ = *Non sic*  
 Diat. ar. = *Non ita*     aur. *nequaquam*     63 <sup>1</sup> D a b d om. καὶ ἐθαύμασαν πάντες     64 <sup>1-1</sup> D  
 και θαυμασαν παντες     a d et mirati sunt omnes     b + et omnes mirati sunt     65 <sup>1</sup> Pesh.  
 Diat. ar. om. πάντα τὰ φήματα     NLr<sub>1</sub> om. πάντα     66 <sup>1</sup> e om. οἱ ἀκούσαντες     66 <sup>2</sup> Diat. ar.  
 om. ἄρα     66 <sup>3</sup> Afam.<sup>1</sup> aur. Pesh. om. γὰρ     68 <sup>1</sup> a b c ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> om. Κύριος     71 <sup>1</sup> D εκ  
 χειροσ     d de manu     71 <sup>2</sup> D d om. ἐκ χειρὸς

12 הנני בן סאסן בן יחזקאל הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 13 יוב בן יחזקאל הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 בלעזר הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 14 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 15 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 16 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא

(Luke I. 16-38 is on a lost leaf.)

f. 92a  
 39 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 40 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 41 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 42 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 43 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 44 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 45 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 46 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 47 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 48 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 49 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 50 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 51 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 52 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא  
 53 הנקרא הנקרא הנקרא הנקרא

SIMILIA IN ALIIS CODD.

13 <sup>1</sup> a c ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> ecce      15 <sup>1</sup> Pesh. הנקרא = e in ventre      Diat. ar. = c r<sub>1</sub> aur. in utero  
 42 <sup>1</sup> Pesh. idem = ad Marjam :      Diat. ar. = Mariae      44 <sup>1-1</sup> Pesh. Diat. ar. idem =  
 gaudio magno



